



HYOGO



KYOTO



SHIGA

**“Everything you need is here!”**

関西外語専門学校  
**日本語課程**

学校案内書  
CAMPUS GUIDEBOOK



OSAKA



WAKAYAMA



NARA



日本村有限公司 NIHON MURA CO.,LTD. <http://news.nihonmura.tw>

10552 台北市松山區復興北路73號7樓之2 TEL : (02)8772-7977 FAX : (02)8772-3339 [aieo@nihonmura.com](mailto:aieo@nihonmura.com)

營業時間：週一/六 9:00 17:00, 週二 五 9:00 21:00(日本遊學 留學諮詢, 採預約制。)

20200926



# Introduction

はじめに



## ごあいさつ

学校法人 天王寺学館  
関西外語専門学校 理事長

冨永 桂多

A message from Chancellor  
Keita Tominaga

言葉を学ぶことは文化を学ぶこと、単に外国語として日本語を学ぶだけではなくその言葉を生み出した文化もともに学んでほしいと思います。他国の言葉、文化を知ること、母国の文化をより深く知ることにもなるでしょう。大きな理想を持つ皆さんの入学をお待ちしています。

We want you to learn not only Japanese as a foreign language, but also about the culture that gave birth to this beautiful language. By learning about the language and culture of other countries, you'll also gain a deeper understanding of your own. We look forward to having students with a lot of ambition.

언어를 배우는 것은 문화를 배우는 것으로, 단지 외국어로서 일본어를 배우는 것뿐만 아니라 그 언어를 만든 문화도 함께 배우시기를 희망합니다. 타국의 언어, 문화를 아는 것은 모국의 문화를 더 깊이 알게 되는 것이기도 합니다. 큰 이상을 품은 여러분의 입학を 기다리고 있습니다.

學習語言即是學習文化。我希望大家在學習日語的過程中，不單止是學習一門外語，也要一併認識這個語言所孕育出的文化。藉由學習他國語言、認識該國文化，也會更加瞭解自己國家的文化。誠心地期待每一位抱有理想的同學前來就讀。

## 関西屈指の伝統校で学ぶ

学校の創立は1953年。以来多くの語学スペシャリストを育成してきました。1989年には外国人留学生対象の日本語課程を設置。毎年多くの留学生が日本語を学んでいます。あなたの知的好奇心を満足させる教育を提供します。

## Learn at the leading traditional school in Kansai

Since the school's establishment in 1953, we have cultivated many language specialists. In 1989, the Department of Japanese Studies for international students was formed. Every year since then, we have had numerous students from all over the world studying Japanese.

We provide an education that will satisfy your intellectual curiosity.

## 관서지역 굴지의 전통있는 학교에서 배우자

학교 창립은 1953년. 그 이후 수 많은 어학 전문가를 육성해 왔습니다. 1989년에는 외국인 유학생을 대상으로 한 일본어과정을 설치. 매년 수 많은 유학생이 일본어를 배우고 있습니다. 여러분의 지적 호기심을 만족시키는 교육을 제공하고 있습니다.

## 在關西屈指可數的傳統學校學習

本校創立於1953年。創校以來已培育出許多的語言專業人才。1989年設置了以外國留學生為對象的日本語課程。每年都有許多的留學生在本校學習日語。本校所提供的學習課程能夠滿足您的求知欲望。



## 充実の教育システム Our complete educational system



### 日本語4技能の指導

Instruction of the 4 Japanese language skills  
일본어4대기능의 지도  
日語四大技能之指導

### 錬成されたカリキュラムとコースデザイン

Formulated curriculum and course design  
효율적인 커리큘럼과 코스디자인  
精練的教育課程及課程設計



# 沿革と歴史 The history of Kansai College of Business and Languages

- 1953** 関西外語専門学校の姉妹校、天王寺予備校創立  
Tennoji preparatory school, Kansai College's sister school, was established.
- 1967** 関西外語専門学校の前身、天王寺英語学院創立  
Tennoji English Academy, the forerunner of Kansai College, was established.
- 1969** 天王寺予備校と天王寺英語学院の運営法人として天王寺学園を設置  
These two schools were then integrated into the Tennoji Academy Group.
- 1971** 校舎新築・移転  
A new campus was constructed.
- 1976** 専門学校法施行と同時に専門学校として認可を受ける  
Tennoji English Academy was authorized as a vocational college by the Osaka Prefectural government.
- 1987** 校名を天王寺アカデミー専門学校と改称  
The school was renamed Tennoji Academy of Business and Languages.
- 1989** 天王寺アカデミー専門学校に日本語課程を新設  
The Department of Japanese Studies was established at Tennoji Academy of Business and Languages.
- 1994** 校名を関西外語専門学校と改称。原早瑛理事長が藍綬褒章を受章  
The school was renamed Kansai College of Business and Languages. Head Director Akira Hayahara received the honorable Blue Ribbon Award from the Emperor of Japan.
- 1996** 独自の日本語教材製作により  
文部省専修学校職業高度化開発研究校に指定される  
The Ministry of Education designated the Department of Japanese Studies a School of Highly Advanced Education Research Programs because of the schools self-production of textbooks.
- 1998** 日本語課程の留学生在籍数が200名を超える  
The number of international students enrolled in the Department of Japanese Studies reached over 200.

- 1999** 新校舎完成ならびに留学生センター事務所を移転  
日本語課程の留学生在籍数が300名を超える  
New campus was built, and the enrollment of international students in the Department of Japanese Studies reached over 300.
- 2000** 日本語課程の留学生在籍数が400名を超える  
(日本国内では最大規模の全日制日本語教育機関)  
The number of international students enrolled in the Department of Japanese Studies reached over 400. (Making the school the largest full time Japanese language institute in Japan)
- 2001** 独自教材「たのしく学ぶ日本語初級」「たのしく学ぶ日本語上級」発刊  
Original textbooks, Enjoyable Learning Beginner's Japanese Vol.1 and Enjoyable Learning Advanced Japanese were published.
- 2003** 大阪府ゲストティーチャープログラム 日本語研修委託引受  
天王寺学園別館に日本語課程移転  
The guest teacher program with Australia was entrusted to Kansai College by the Osaka Prefectural government in order to provide training to Australian Japanese language instructors. Also, the Department of Japanese Studies was moved to the Annex building.
- 2011** 天王寺学園新館に日本語課程移転  
The Department of Japanese Studies moved to the New Building.
- 2013** 日本語課程オリジナルテキスト「あゆみVol.1」「あゆみVol.2」市販開始  
Original textbooks, Ayumi vol.1 and Ayumi vol.2, were released.



**日本語能力試験対策・日本留学試験対策**  
Lessons for Japanese Language Proficiency Test and Examination for Japanese University (EJU)  
일본어능력시험대책 · 일본유학시험대책  
日本語能力試験対策 · 日本留学試験対策

**優れた学習設備・環境**  
Excellent learning environment and facilities  
우수한 학습설비 · 환경  
優良の學習設備 · 環境

**進路指導・カウンセリング(進学・就職)**  
Academic and career counseling  
진로지도 · 카운셀링(진학, 취직)  
畢業出路之諮商(升學·就職)

## GOAL!

**日本語スペシャリスト  
国際社会で活躍する人材  
豊かな教養人**

- A highly skilled Japanese linguist
- A person who has a cultural understanding and the ability to work internationally
- A well-educated person
- 일본어 전문가 ● 국제사회에서 활약할 수 있는 인재 ● 풍부한 교양인
- 日本語專家 ● 活躍於國際社會的人才 ● 具豐富涵養的人



## 世界各国から集まる、 本校留学生の出身地 Our foreign students represent countries from all over the world

- アジア/韓国 中国 台湾 香港  
マカオ インドネシア タイ  
シンガポール ネパール モンゴル  
フィリピン ベトナム マレーシア  
バンラデシュ インド カンボジア  
日本(帰国子女)
- オセアニア/オーストラリア  
ニュージーランド パラオ
- 北米/アメリカ合衆国 カナダ メキシコ
- 南米/ブラジル ベルー アルゼンチン チリ  
コロンビア
- ヨーロッパ/イギリス フランス イタリア  
ドイツ オランダ オーストリア ス페인  
ポーランド スウェーデン スイス ウクライナ  
ペラルーシ デンマーク キリジャ チェコ  
ウズベキスタン ベルギー フィンランド ロシア  
ノルウェー トルコ ポルトガル
- 中近東/ヨルダン イラン  
バーレーン
- アフリカ/エジプト ニジェール  
南アフリカ共和国 ケニア モロッコ



# Further Education and

## 個々の進路に合わせ親身にアドバイス

一人一人異なる進路に合わせ、クラス担任・専任教員・事務スタッフが全力でサポート。大学や専門学校への進学・日本での就職など、どんな進路相談にも的確なアドバイスを送ります。

## Matching individual career paths with caring advice

Because of the differing needs of each student, our class advisors, teachers, and office staff are here to give you their full support. Whether it's a university, vocational college, working in Japan, or any other guidance, we provide specific and accurate advice.

## 각기 다른 진로에 맞춰 친밀하게 어드바이스

상이한 진로에 맞춰 담임을 포함한 전임선생님, 사무 직원이 전력으로 서포트. 대학이나 전문학교의 진학, 일본에서의 취직 등 어떤 진로 상담에도 정확한 어드바이스를 합니다.

## 配合個人的意見，給予懇切的建議

依據每位學生不同的志願，班導師、專任教職員以及事務所職員都會全力的支持。不論是要升大學或是專門學校，還是在日本就職等志願諮詢，都會給予最確實的建議。



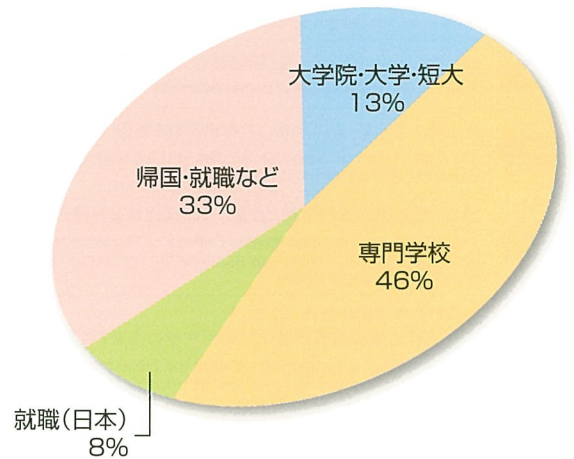
### ● 大学院進学

ANDREAS MICHAEL SIHOMBING  
(滋賀医科大学大学院進学)

from  
Indonesia

慣れない日本で生活をしながら大学院進学を目指すというハードルの高さに心が折れそうになることもありましたが、私の夢を実現させるために担任や進路担当の先生方が授業以外にも親身になって個別のサポートをしてくれ、最後まで頑張る事ができました。

There were times when I thought I was going to be overwhelmed, as I was living in unfamiliar surroundings, while aiming for graduate school at the same time. However, to make my dream come true, the staff and teachers gave me sincere and personal support even after class. I was able to push myself and make it all the way through.



## ■ 進路実績 Schools that our graduates went to

### ● 大学院

### Graduate School

東京大学大学院、大阪大学大学院、京都大学大学院、大阪市立大学大学院、大阪府立大学大学院、関西大学大学院、立命館大学大学院 など

### ● 大学

### University

京都大学、大阪大学、和歌山大学、三重大学、大阪教育大学、奈良教育大学、大阪市立大学、大阪府立大学、京都府立大学、同志社大学、関西学院大学、関西大学、立命館大学、桃山学院大学、大阪産業大学、追手門学院大学、阪南大学、帝塚山大学、大阪大谷大学、大阪芸術大学、近畿大学、名古屋芸術大学、京都産業大学、龍谷大学、大阪観光大学 など

### ● 専門学校

### Vocational College

関西外語専門学校、大阪モード学園、ホスピタリティツクリズム専門学校、辻調理師専門学校、辻製菓専門学校、OCA大阪デザイン&IT専門学校、上田安子服飾専門学校、中日本航空専門学校、日本工学院専門学校 など

## 資格の授与

Obtaining a Diploma ("Senmonshi")

### ■ 2年制コースを卒業した場合、専門士の称号を得られます。

A Diploma, or "Senmonshi", authorized by the Ministry of Education will be awarded to students who graduate from the 2 year comprehensive Japanese course.

### 専門士取得のメリット Advantages of having a Diploma 전문가 취득의 메리트 取得専門士資格の好處

- 2年課程を卒業し、専門士を取得した場合、四年制大学編入学の資格が得られます。
- 4년제 대학 편입 자격을 얻을 수 있습니다.
- Qualifies you for transferring to a four-year university.
- 可取得編入四年制大學的資格

## 専門士取得の条件 Requirements

文部科学省が認定した専門学校および学科の卒業者に与えられ、以下の条件が必要になります。

- 修業年限が2年以上であること。
- 卒業に必要な総授業時間数が1,700時間以上であること。
- 出席や試験等により成績評価を行い、その評価に基づいて卒業認定を行っていること。



# Career Paths

## 進路

### 希望の進路を実現するポイント Points for making your future dreams a reality

POINT  
1

#### 大学・専門学校への太いパイプ

併設の専門課程はもちろん、関西学院大学や立命館大学など多くの大学・専門学校の指定校推薦があります。

#### Strong connections with universities and vocational colleges

In addition to other departments at Kansai College of Business and Languages, students are also able to enter other respected schools, such as Kwansai Gakuin University, Ritsumeikan University, etc. with our recommendation.

대학, 전문학교와의 폭 넓은 연계

법설학교의 전문과정은 물론, 간세이가쿠인대학이나 리츠메이칸대학 등 많은 대학과 전문학교의 지정 학교 추천이 가능합니다.

通往大學、専門學校的多條管道

除了可以直升並設的專門課程之外，另有關西學院大學及立命館大學等多所大學、專門學校的指定校推薦制度。



#### ● 大学進学

#### 高锐 (関西大学進学)

from  
China

進学ガイダンスでは進学に対する知識や心構えを身につけ、本番さながらの模擬面接では、面接の方法や質問内容への受け答えの仕方等を指導していただき希望する大学へ入学することができました。先生方のサポートや学校のシステムのおかげです。

I acquired the necessary knowledge and preparation for moving on to university at the guidance sessions. Performing mock interviews allowed me to practice the proper procedure for interviews, hear what questions would be asked, and how to answer those questions. Because of my teacher's support and the school's system, I was smoothly able to gain admission to the university I desired.

学校の大学進学指導課程，让我掌握了入学考试应具备的知识，也做好了应试的心理准备；在如临其境的模拟面试中，我学会了面试的基本方法，以及在面试中如何灵巧应答。多亏了老师们的支持和学校的教学体系，最终我成功考入了自己理想的大学。



POINT  
2

#### 模擬面接を実施

入試本番前には希望に応じて模擬面接を実施。よくある質問・受け答えの仕方などを理解できます。

#### Mock interviews with teachers

Before University entrance examination period, mock interviews can be provided at the students request. You will be able to become familiar with frequently asked questions and how to answer them.

모의면접 실시

입시전에는 희망자에게 모의면접을 실시하고 자주 나오는 질문, 질의응답 방법에 대하여 이해력을 향상시킵니다.

實施模擬面試

正式考試前因應個人希望實施模擬面試。讓學生能夠理解面試內容及回答技巧。



POINT  
3

#### 進学・就職ガイダンス開催

定期的に進学・就職ガイダンスを開催し、入試制度や進学および就職のために必ずやっておかなければならないことなどを指導します。

#### Academic and Career Guidance

In order to prepare for your future academic or career plans, we hold guidance sessions on a regular basis. We explain the process for entrance examinations and what needs to be done in order to apply for a new school or a full-time job.

진학 가이드선스 · 취업 가이드선스 개최

정기적으로 진학 · 취업 가이드선스를 개최하여, 입시제도나 진학 및 취업을 위해 꼭 해야 할 것 등을 지도합니다.

舉行升學 · 就業說明會

定期舉行升學 · 就業說明會，針對入學測驗制度及就業必須事先準備的要項進行指導。



#### ● 専門学校進学

#### 李易瑾 (大阪コミュニケーションアート専門学校進学)

from  
Taiwan

もともとデザインに興味のあった私に、たくさんある学校の中から私に一番あう学校を探してくれるなど、どんな質問にも丁寧に答えてくれ、納得して学校を選ぶ事ができ、今では楽しく専門のデザインの勉強に励んでいます。

I always had an interest in design, but there were so many different schools to choose from. The staff and teachers helped me look for the best place that would fit me. They answered my questions in detail, and I was able to choose a school with great satisfaction. Now, I'm having a great time studying design.

我一直對設計很有興趣，學校的老師及職員們從許多的選擇中選出最適合我的學校，而且不管我提出什麼問題也都很認真地為我解答。我現在每天都在專門的設計領域中快樂努力的學習。

### for a Diploma 전문사 취득의 조건 取得専門士の條件

A Diploma will be awarded to graduates of a vocational college authorized by the Ministry of Education. Conditions are as follows;

- The period of study has to be for at least 2 years.
- The required total class hours for graduation must be at least 1,700hrs.
- Students are assessed by both their examination results and attendance records. If said results and records are of a satisfactory level, student will then be recommended for graduation.

문부과학성이 인정한 전문학교 및 학과 졸업자에게 수여되며, 이하의 조건이 요구됩니다.

- 수업 기한이 2년 이상일 것
- 졸업에 필요한 총 수업 시간 수가 1,700시간 이상일 것
- 출석과 시험 등으로 성적을 평가하여 그 평가를 기준으로 졸업을 인정받을 것

文部科學省認定之専門學校及學科的畢業生，將會被授予専門士之資格。其具備條件如下。

- 修業年限須達兩年以上。
- 畢業時，必修課的總時數達1,700小時以上。
- 根據出席狀況、考核成績進行評比，並以此評比成績為基準，核可該生是否畢業。

# Courses

コース

## 学習目的や期間に合ったコース編成やレベル編成を用意!

日本語課程には総合的な日本語力を身につける「長期課程」と短期間で日本語のスキルアップを図る「短期課程」があります。長期課程では、日本語4技能(読む・書く・聞く・話す)を身につけ、個別の進路指導などにより学習目標の実現をサポート、短期課程では日本語基礎力の養成やブラッシュアップを目指します。

## An organized curriculum based on your skill, purpose, and time

We provide comprehensive long term courses for mastering Japanese, as well as short term courses for improving your abilities. The long term courses focus on the 4 basic skills: reading, writing, listening, and speaking; as well as providing support for your career path. The short term courses are designed for developing a solid Japanese foundation or to give you a brush-up on your current skills.

## 학습목적 및 기간에 맞는 코스편성과 레벨편성의 대비

일본어과정은 종합적으로 일본어 능력을 익히는 '장기과정' 과 단기간에 일본어를 향상시키는 '단기과정' 이 있습니다. 장기과정에서는 일본어4대기능(읽기, 쓰기, 듣기, 말하기)을 익히고 개별의 진로 지도 등으로 학습 목표의 실현을 서포트, 단기과정에서는 일본어 기초실력의 양성과 향상을 목표로 합니다.

## 配合學習目的或留學期間的課程及能力分班

日本語課程分為培養綜合日本語能力的「長期課程」及在短期間內以提升日語能力為目的的「短期課程」。長期課程可培養日本語的四大技能(聽、說、讀、寫)，並進行個別的進度指導，輔導學生實現自己的學習目標。短期課程可培養日本語的基礎能力並以加強日語能力為目標。



### ● 大学進学

郑瑾 (大阪大学進学)

from China

より早く日本語力を向上させるため、全日制で授業時間数の多い関西外語専門学校を選びました。午前中は標準的なカリキュラムで基本的なことを学び、午後は選択科目で苦手を克服。効率よく勉強することができ、大学に合格することができました。

I wanted to improve my Japanese skills as quickly as possible, so I chose Kansai College of Business and Languages for its extensive hours and variety of classes. In the morning, I studied the fundamentals and in the afternoon I took elective classes that strengthened my weak points. I could study effectively and was able to pass my entrance exam for college.

为了尽快提升自己的日语能力，我当时就选择了就读全日制、授课时数较多的关西外语专门学校。在关西外语专门学校，上午可以学习标准教学课程以打好日语基础，下午则可以通过选修课来克服自己不拿手的部分。如此有效率的学习让我如愿考进了理想的大学。



### ● 専門学校進学

許瑋真 (辻製菓専門学校進学)

from Taiwan

留学生の私にとって、専門学校の情報を得ることは困難でした。でも関西外語専門学校には今までの進路実績に基づいた確かなノウハウや、色々な進路説明会からの豊富な情報発信があり、ゆっくりと時間をかけて自分の行きたい専門学校を選ぶことができました。

As an international student, gathering information about other schools was difficult. However, the career counseling sessions at Kansai College of Business and Languages allowed me to find a vocational college that I wanted to attend. They provided an abundant amount of information and the know-how to get the results I wanted for my future.

對留學生來說，要得到專門學校的資訊是很困難的。但是關西外語專門學校備有豐富的進路指導經驗及升學說明會可從中得到許多相關資訊，讓我能夠有充分的時間選擇出最想就讀的學校。



### ● 大学進学

周大鈞 (関西学院大学進学)

from Taiwan

留学生にとって日本の大学に進学するためには、日本語の勉強はもちろんの事、その他の勉強も大切です。関西外語専門学校には学生のために、色々な進路に応じた選択科目が用意されており、苦手を克服や文化の理解に大変役立ちました。夢を実現するためにこの学校を選んだことはとてもよかったです。

For international students wanting to enter college in Japan, it's not only important to study Japanese but other subjects as well. Kansai College of Business and Languages provided classes that helped me understand the culture better, as well as reinforce the skills I was having trouble in. Choosing this school was the best choice I made for realizing my dreams.

對留學生來說，為了要進入日本的大学，除了學習日語之外，其他的學習也很重要。而關西外語專門學校為學生設置了許多能因應各種志願的選修科目，對於克服較弱的部份及理解日本的文化方面，真的非常有幫助。為了實現自己的夢想選擇這所學校就對了。



LINE官方帳號

@nihonmura

## コース内容 Course Outline

コース Course	入学期 Starting Month	期間 Duration
日本語長期課程 Long-term Japanese Course	4月 (Apr.)	1・2年 (Year)
	10月 (Oct.)	1.5・2年 (Year)
日本語短期課程 Short-term Japanese Course	4月 (Apr.)・6月 (Jun.)・10月 (Oct.)・1月 (Jan.)	210時間 (Hours)

### 長期課程 Long-term Japanese Course 장기과정 長期課程

#### 特色・目的

- 希望する進路で要求される日本語4技能(読解・作文・聴解・会話力)を身につける
- 様々なニーズに対応した多彩な選択授業を設置
- 日本留学試験・日本語能力試験(対策授業・模試等の実施)
- 進路指導の実施
- 【出願資格】高等学校卒業以上(12年以上の教育課程)の学歴を有するもの。入学時に満18歳以上のもの

#### 특색 · 목적

- 진로별로 요구되는 일본어4대기능(독해, 작문, 청해, 회화력)을 습득
- 여러가지 요구에 부응하여 다양한 선택수업을 설치
- 일본유학시험 · 일본어능력시험(대책수업, 모의시험 등의 실시)
- 진로지도의 실시
- 【출원자격】고등학교 졸업 이상(12년 이상의 교육과정)의 학력을 소유할 것 입학시 만 18세 이상인 자

#### Characteristics and Goals

- Mastery of the 4 basic skills (reading, writing, listening, and speaking) for the needs of your future career path.
- Various kinds of elective classes are available for students.
- Trial examinations and lessons are available for the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) and the Japanese Language Proficiency Test (JLPT).
- Academic and career counseling.
- [Application Requirements] Applicants must be high school graduates with at least 12 years of education, or have the equivalent credentials of a high school education. Applicants must be over 18 years old by the time of enrollment.

#### 特色 · 目的

- 培養升學或就業所要求的日本語四大技能(聽、說、讀、寫)
- 因應各種新資訊而設置多采多姿的選修科目
- 日本留學試驗 · 日本語能力試驗(對策授課 · 實施模擬測驗)
- 輔導畢業出路
- 【申請資格】需高中畢業以上之學歷(12年以上的教育課程) 入學時, 年齡需滿 18 歲以上的人士

### 短期課程 Short-term Japanese Course 단기과정 短期課程

#### 特色・目的

- 学習レベルに応じた日本語4技能(読解・作文・聴解・会話力)を身につける
- 様々なニーズに対応した多彩な選択授業を設置
- 日本留学試験・日本語能力試験(対策授業・模試等の実施)

#### 특색 · 목적

- 학습레벨에 맞춘 일본어4대기능(독해, 작문, 청해, 회화력)을 습득
- 여러가지 요구에 부응하여 다양한 선택수업을 설치
- 일본유학시험 · 일본어능력시험(대책수업, 모의시험 등의 실시)

#### Characteristics and Goals

- Developing a mastery of the 4 basic Japanese skills (reading, writing, listening, and speaking) according to your level.
- Various kinds of elective classes are available for students.
- Trial examinations and lessons are available for those taking the Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) and the Japanese Language Proficiency Test (JLPT).

#### 特色 · 目的

- 因應學習程度培養日本語四大技能(聽、說、讀、寫)
- 因應各種新資訊而設置多采多姿的選修科目
- 日本留學試驗 · 日本語能力試驗(對策授課 · 實施模擬測驗)



#### ● 専門学校進学

崔勝哲(社調理師専門学校進学)

from Korea

専門学校で専門的な知識を理解するために日本語や日本文化を学ぶことが必要だと思い、関西外語専門学校に入学しました。クラス担任の先生が丁寧に進路指導してくださったり、事務スタッフの方々にも親身なアドバイスを受け、日本の生活だけでなく進路選択にも大きな力になってくれました。

I felt it was important to study Japanese and Japanese culture before I made the leap into a vocational college. That's why I chose Kansai College of Business and Languages. My homeroom teacher gave me thorough guidance, and the office staff offered kind advice. This support not only helped my daily life in Japan, but also created strength in myself for my future plans.

전문학교에서 전문적인 지식을 이해하기 위해서는 일본어와 일본 문화를 배워야 한다는 생각으로 관서외어전문학교에 입학했습니다. 담임 선생님이 친절히 진학 지도를 해 주시고 사무 직원들도 좋은 어드바이스를 해 주셨기 때문에 일본에서의 생활뿐만 아니라 진로 선택에 있어서도 큰 도움이 되었습니다.



# Courses

코스

## 日本語短期課程 Short-term Japanese Course

4月・6月・10月・1月に随時学習を開始できます Courses begin in April, June, October and January  
4월, 6월, 10월, 1월에 수시 학습을 개설합니다. 4月, 6月, 10月, 1月, 可隨時開始學習。

- 授業時間は各ターム210時間。短期間で効率の良い日本語教育を行います。
- There is a total of 210 classroom hours in each term, providing an opportunity to study Japanese efficiently in a short amount of time.
- 수업시간은 각학기 210시간. 단기간에 효율 높은 일본어교육을 실시합니다.
- 每學期的課程時間為210小時。在短期間內進行高效率的日本語教學課程。



## 日本語長期課程 Long-term Japanese Course

### 1 6カ月後 After 6 months

- 日常的な会話がゆっくりであれば聞き取れる。●案内や告知など短い文から必要な情報を探し出せる。●あいさつや自分についての簡単な紹介ができる。
- Able to understand daily conversation when spoken slowly. ● Find important information from short sentences, such as in signs or notifications.
- Exchange greetings and give simple self introductions.
- 일상회화는 천천히 하면 알아들을 수 있다. ● 안내나 알림 등 짧은 문장을 보고 필요한 정보를 찾아낼 수 있다.
- 인사 및 자선에 대한 간단한 소개를 할 수 있다.
- 能夠理解速度較為緩慢的日常會話。 ● 能夠從通知及告示等較短的文章中截取出需要的情報。
- 能夠簡單的自我介紹及日常問候。



### 2 1年後 After 1 year

- 日常的な会話をやや自然に近い速度で聞いて、話の内容を登場人物の関係などとあわせてほぼ理解できる。●新聞の見出しなどから情報の概要がつかめる。
- 日常的話題について書かれた具体的な内容を表す文章を読んで、ほぼ理解できる。●日常の物事や自分の身の回りのことについて、簡単な会話を続けることができる。
- Daily conversation comes at a more natural pace and relationships within stories start being understood.
- Begin to grasp important information from newspaper headlines. ● Able to read about day-to-day topics containing detailed information.
- Able to have simple conversations concerning your daily life and surroundings.
- 일상회화를 약간 자연스러운 속도로 듣고 내용은 등장인물에 맞추어 거의 이해할 수 있다. ● 신문의 제목에서 정보의 개요를 이해할 수 있다.
- 일상적인 화제에 관하여 쓰여진 구체적인 내용을 나타내는 문장을 읽고 거의 이해할 수 있다.
- 일상적인 일이나 자기 주변에 관하여 간단한 회화를 할 수 있다.
- 聽到接近一般速度的日常會話時，大致可以理解對話內容及登場人物的關係。 ● 能夠從報紙的標題中抓住情勢的概要。
- 閱讀以日常話題為主題，有具體內容的文章時，大致能夠理解。
- 能夠以日常事物及自己周遭的事情來進行簡單的會話。



全日制で週25コマの豊富な授業時間。(他にホームルーム1コマ) 専門科目と選択科目の組み合わせで学習効率を高めます。

### 時間割例 Class Schedule 시간표 (보기) 課表範本

	月	火	水	木	金
1. 9:00 ~ 9:50					
2. 10:00 ~ 10:50	文	型	・	文	法
3. 11:00 ~ 11:50					
昼休み / 11:50 ~ 12:50 (1時間)					
4. 12:50 ~ 13:40	演習	選	択	科	目
5. 13:50 ~ 14:40		①	②	③	演習

### クラス運営 Classroom Organization 학급 운영 班級構成

- 全18~25クラス(基礎級・初級・中級・中上級・上級・研究)
- 1クラス15~20名 ● クラス担任制 ● 個別進路相談
- 本校オリジナル教材使用
- 18-25 Classes (Beginners, Fundamentals, Pre-Intermediate, Intermediate, Pre-Advanced, Advanced, Fluent)
- 15-20 students in one class ● Homeroom teacher
- Personal career counseling
- Original textbook (made by Kansai College of Business and Languages)



### 選択科目履修例 Examples of Elective Class Schedule 선택과목 이수 (보기) 選修科目範本

#### 例1 日本で大学などへの進学を希望する学生の場合

Example 1) Students aspiring for college or other higher education institutions in Japan

火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday
日本留学試験対策 Preparation for EJU	日本語能力試験対策 Preparation for JLPT	受験準備 Preparation for entrance exams

#### 例2 卒業後、帰国して就職を希望する学生の場合

Example 2) Students wishing to find work in their home country after graduation

火 Tuesday	水 Wednesday	木 Thursday
生活会話 Daily conversation	日本文化入門 Introduction to Japanese culture	ビジネス日本語 Business Japanese





### 3 1年6カ月後 After 1.5 years

- 幅広い場面で、自然に近い速度のまとまりのある会話やニュースなどを聞いて、話の流れや人物の関係、要旨などを把握することができる。
- 幅広い話題について書かれた新聞や雑誌の記事など、論旨が明確な文章を読んで、内容が理解できる。
- 日常なことや身の回りのことについて、陳述や描写ができる。● 相手や状況に応じた表現の使い分けがある程度できる。

- Able to have coherent conversations and listen to the news with minimal effort. The flow of conversation, relationships within stories, and main points are understood. ● Able to read a clearly written newspaper or magazine article and understand its supporting arguments.
- Make clear statements about everyday life and give accurate descriptions to your surroundings.
- Able to use the appropriate Japanese for each individual and situation.

- 다양한 상황에서 자연스러운 속도로 가까운 체계적인 내용의 회화와 뉴스를 등을 듣고 이야기의 흐름과 인물관계, 요지 등을 파악할 수 있다.
- 폭넓은 화제에 대해서 쓰인 신문이나 잡지 기사 등 논지가 명확한 문장을 읽고 내용을 이해할 수 있다.
- 일상적인 일이나 주변 일에 대해서 진술과 묘사를 할 수 있다. ● 상대와 상황에 맞는 표현을 구분해서 사용할 수 있다.

- 在廣泛の場合、聽到以一般速度進行的連貫會話及新聞時，能夠充分理解對話內容、人物的關係及要旨。
- 閱讀以廣泛話題撰寫的報章雜誌等論點明確的文章時，能夠理解其內容。 ● 能夠以日常的事物或自己周遭的事情來進行陳述或描寫。
- 能夠因應不同的對象及狀況而做出不同的回應。



### 4 2年後 After 2 years

- 幅広い場面において、自然な速度のまとまりのある会話やニュース、講義などを聴いて、話の流れや人物の関係、要旨などを把握することができる。
- 幅広い話題について書かれた新聞の論説や評論など、論理的にやや複雑な文や抽象度の高い文を読んで、文書の構成や内容が理解できる。
- 幅広い話題について議論したり、意見を裏付けたり、仮説を立てたり予想を述べたりすることが、相手や状況に応じた表現を使い分けながらできる。

- Understand a broad range of topics, have conversations at natural speed, listen to lectures and the news, and comprehending the details of what is being said.
- Able to understand sentences which are complicated logically and abstractly in articles, editorials, and commentaries.
- Able to use the appropriate Japanese for discussing and debating various topics, proving your opinions, framing hypotheses, and stating expectations.

- 다양한 상황에서 자연스러운 속도로 체계적인 내용의 회화, 뉴스, 강의를 듣고 이야기의 흐름과 인물관계, 요지 등을 파악할 수 있다.
- 폭넓은 화제에 대하여 쓰인 신문의 논설, 평론 등 논리적이고 약간 복잡한 문장이나 추상적인 문장을 읽고 문장 구성과 내용을 이해할 수 있다.
- 폭넓은 화제에 대해 논의하거나, 의견을 제시하거나, 가설을 세우거나, 예측을 말하는 등 상대나 상황에 맞는 표현을 선택하면서 말할 수 있다.

- 在廣泛の場合、聽到以自然速度進行的連貫對話、新聞及講解時，能夠充分理解並掌握對話內容、人物關係及重點。
- 閱讀以廣泛話題所撰寫的報紙社論、評論等具有邏輯性稍複雜的文章和較為抽象的文章時，能夠理解文章的構成及內容。
- 能夠依據廣泛的話題來進行辯論、意見的印證和支持、設立假說及描述預測，並能夠因應不同的對象及狀況而做出不同的回應。



上記は、日本語を初めて学習する場合の目安です。

The information above is subject to students who begin studying Japanese for the first time.

상기의 내용은, 일본어를 처음 학습하는 경우에 준합니다.

上述為日本語初學者的學習進程表。

There are 25 classes (plus one homeroom period) per week on a full-time basis. In conjunction with both your required and elective classes, your learning efficiency is maximized.

## 選科科目の紹介 About elective classes 선택과목 소개 選修科目의介紹

基本科目 Basic classes	文法 Grammar	聴解・会話 Listening・Conversation	読解・作文 Reading・Essay	文章表現 Writing	発話表現 Speaking	漢字表記 Kanji
試験対策 Examination preparation classes	日本語能力試験対策 N1 (言語知識・聴解・読解) Preparation for JLPT N1 (Language knowledge・Listening・Reading)	日本語能力試験対策 N2 (言語知識・聴解・読解) Preparation for JLPT N2 (Language knowledge・Listening・Reading)	日本語能力試験対策 N3 (言語知識・聴解・読解) Preparation for JLPT N3 (Language knowledge・Listening・Reading)	日本語能力試験対策 N3 (言語知識・聴解・読解) Preparation for JLPT N3 (Language knowledge・Listening・Reading)	日本留学試験 (日本語・文系・理系) Preparation for EJU (Japanese・Liberal arts・Sciences)	受験準備 Preparation for entrance exams
専門・応用 Specialty and practical classes	視聴覚(映像・音楽) Audiovisual (movies・music) 音声トレーニング Pronunciation	ビジネス日本語 Business Japanese 時事日本語 Current topics in Japanese 体験実習 Vocational schools trial classes	日本史 Japanese history 日本文化入門 Introduction to Japanese culture	関西入門 Introduction to Kansai studies 漫画の世界入門 Introduction to manga 地誌学入門 Japanese geography	地域交流 Cultural activities with elementary schoolchildren 通訳翻訳入門 Introduction to translation and interpretation	

※受講希望者が少ない場合、開講されない科目もあります。※選科科目の開講時期は科目によって異なります。

※In the case that there are too few applicants, the class might not be held. ※Elective classes change each term.



# Privileges available for Inte

## 専門学校ならではの公的支援、特典を受けることができます

本校は専門学校であるため、長期課程で学ぶ留学生に対して、文部科学省・大阪府・大阪市などから様々な公的支援を受けることができます。また長期課程で学ぶ学生は、在留資格を問わず通学定期や学割の制度が適用されるなど、専門学校ならではの特典が多数あります。



## There are financial advantages that a vocational college can provide.

International students studying in a long-term Japanese course have the opportunity to receive official support from the Ministry of Education, Osaka Prefecture, and Osaka City. In addition, student commuter passes and various student discounts that can only be obtained from a vocational college are available.



1

奨学金制度  
Scholarships  
 장학금제도  
獎學金制度



### ●日本学生支援機構 学習奨励費(月額 48,000円)

The Monbukagakusho Honors Scholarship for Privately-Financed International Students (48,000yen/month)

日本学生支援機構 学習奨励金 (月額 48,000円)

日本学生支援機構 学習奨励金 (毎月48,000日元)

対象者:本校の留学ビザを有する全学生(2~5名程度)

Available to all student visa holders at Kansai College. (2~5 students)

대상자: 본교 유학비자를 소유한 전학생 (2명~5명에게 지급 예정)  
對象: 在本校持有留學簽證之學生 (2~5名)

### ●関西外語専門学校 学習奨励費(年額 70,000~100,000円)

Kansai College Scholarship (Stipend: 70,000~100,000 yen)

関西外語専門学校 学習奨励金 (年額 70,000~100,000円)

関西外語専門学校 日本語課程學習奨励金 (1年70,000~100,000日元)

対象者:本校の長期課程に在籍する全学生(20~30名程度)

Available to all long-term students at Kansai College. (20~30 students)

대상자: 본교 장기과정에 재적하는 전학생 (20명~30명에게 지급 예정)  
對象: 就讀長期課程之在籍學生 (20~30名)

### ●関西外語専門学校

EJU・JLPT成績優秀学生奨学金(一時金 20,000~70,000円)

Kansai College Scholarship for high achievers in JLPT and EJU (lump-sum allowance:20,000~70,000yen)

関西外語専門学校 EJU・JLPT 성적 우수학생 장학금(일시금 20,000~70,000엔)

関西外語専門学校 EJU・JLPT 成績優秀學生獎學金(一次付清 20,000~70,000円)

対象者:本校の長期課程に在籍する全学生(若干名)

Available to all long-term students at Kansai College. (a few students)

대상자: 본교 장기과정에 재적하는 전학생 (약간명)

對象: 就讀長期課程之在籍學生 (若干名)

### 奨学金について

関西外語専門学校は学校教育法第82条の2に基づき専修学校で、本校の日本語課程で学ぶ外国人学生(短期ビザ・家族滞在ビザ・配偶者ビザなどで学ぶ学生を除く)は大学などで学ぶ「留学生」と同じ「留学生」として扱われます。留学ビザを持つ本校学生で特に優秀な学生に対しては日本学生支援機構より在籍者の比率に合わせて奨学金が給付されます。また本校独自の奨学金では、留学ビザの学生だけでなく他の在留資格で学ぶ長期課程に在籍者も対象となります。

### About scholarships

Kansai College of Business and Languages is a vocational college, authorized under school law article 82, section 2, whose long-term Japanese course students are holders of a student visa, the same as a university student (This excludes students with spousal visas, those who are Japanese citizens, dependants, or are temporary visitors). Student visa holders who demonstrate excellent academic work or outstanding achievement have the chance to be awarded scholarships provided by Japan Student Service Organization. In addition, Kansai College of Business and Languages has its own scholarship program for all long-term students, even for those without the student visa.

### 장학금에 관하여

関西外語専門学校は学校教育法第82条の2に基づき専修学校で、本校の日本語課程で学ぶ外国人学生(短期ビザ・家族滞在ビザ・配偶者ビザなどで学ぶ学生を除く)は大学などで学ぶ「留学生」と同じ「留学生」として扱われます。留学ビザを持つ本校学生で特に優秀な学生に対しては日本学生支援機構より在籍者の比率に合わせて奨学金が給付されます。また本校独自の奨学金では、留学ビザの学生だけでなく他の在留資格で学ぶ長期課程に在籍者も対象となります。

### 獎學金

関西外語専門学校は依據學校教育法第82條之2為基準所設立之專修學校，在本校學習日本語課程之外籍學生（持短期簽證、家族簽證、配偶等簽證者除外）被視為與在大學等就讀之留學生相同。針對持留學簽證在本校就讀之優秀學生，日本學生支援機構依據在籍學生的比率提供相應名額之獎學金。另外，本校也獨立設置獎學金，獎勵對象不限於持留學簽證者，持其他簽證就讀長期課程之學生皆為對象。

### ●奨学金(日本学生支援機構奨学金)

李賢娜(同志社大学大学院進学)

留学生にとって経済的な問題は大きなハードルです。この学校は専門学校だったので奨学金をもらっている学生も多く、私も幸い奨学生として選ばれることができました。おかげで勉強にも集中することができ、精神的にも大きな自信になりました。

Financial concerns can be a big issue for international students. Because this is a vocational college, there were quite a few students who received scholarships, including myself. Thanks to this, I was able to concentrate on studies and become more confident in myself.

유학생들에게 있어 경제적인 문제는 큰 벽입니다. 저희 학교는 전문학교라서 장학금을 받고 있는 학생도 많고, 저도 다행히 장학생으로 뽑혔습니다. 덕분에 공부에 집중할 수 있었고 정신적으로도 큰 자신감을 얻었습니다.

from  
Korea

### ●奨学金(関西外語専門学校奨学金)

李勝潮(専門学校ヒコ・みづのジュエリー・カレッジ進学)

「努力は必ず報われる」。関西外語専門学校の学習奨励費をもらえることが決まった時、そう思いました。この事がきっかけで今では勉強の世界だけでなく、人生においても努力しようと思えるようになり、親からも大人になったと言われるようになりました。

"Hard work is always rewarded." This is how I felt when I received my scholarship from Kansai College of Business and Languages. Since then, I have not only been able to work hard in my studies, but also in my personal life as well. My parents tell me quite often that I have grown up a lot as a person.

確定可以領到關西外語専門學校之獎學金之後，體會到「有努力必有收穫」。透過這次機會，讓我除了讀書之外，也能更加努力面對人生。父母也稱讚我是個獨擋一面的大人了。

from  
Taiwan



# International Students

本校生の  
特典

전문학교에서만 얻을 수 있는 공적 지원, 특전이 있습니다.

본교는 전문학교로서 장기과정에 재학하고 있는 유학생에 대해서는 문부과학성, 오사카부, 오사카시 등으로부터 다양한 공적 지원을 받을 수 있습니다. 또는 장기과정에 재학하고 있는 학생은 재류자격을 불문하고 통학 정기권과 학생 할인제도 등 전문학교에서만 받을 수 있는 특전이 많습니다.

就讀專門學校享有公家機關所提供的支援補助及優惠

因本校為專門學校，就讀本校長期課程的留學生能夠享有來自文部科學省、大阪府、大阪市等公家機關的支援補助。另外，不論簽證資格為何，就讀長期課程者皆適用定期通學月票及學生優惠制度。享有專門學校所提供的優惠。

2

## 通学定期制度

Monthly Student Commuter Pass

통학정기권제도

定期學生月票之制度

対象者:本校の長期課程に在籍する全学生

Available to all long-term students at Kansai College.

대상자: 본교 장기과정에 재적하는 전학생

對象: 本校長期課程之在籍學生

各交通機関にて通学定期の購入が可能です。通学定期を購入すると、通常の料金より50%程度の割引が受けられます。

Long-term students of Kansai College are able to purchase monthly train/bus passes at the student discount price (about 50% of the normal price).

각 교통기관에서 통학정기권을 구입할 수 있습니다. 통학정기권을 구입하면, 일반요금의 50% 정도를 할인 받을 수 있습니다.

可購買各交通單位所發行的定期學生月票。購買時可享相當於平時車資的半價優待。

3

## 学割制度

Student Discount Service

학생할인제도

學生折扣優待之制度

対象者:本校の長期課程に在籍する全学生

Available to all long-term students at Kansai College.

대상자: 본교 장기과정에 재적하는 전학생

對象: 本校長期課程之在籍學生

JRなどの交通機関で片道100キロ以上の旅行をする際、学割が適用され、乗車券が通常の20%引きで購入できます。

A 20% discount on train tickets is available for long term students. It can be obtained from most public transportation facilities such as Japan Railways (Applicable only for trips of 100km or more, one way).

JR 등의 교통기관에서 편도 100km 이상의 여행을 할 경우, 학생할인이 적용되어, 일반요금의 20%를 할인받은 승차권을 구입할 수 있습니다.

利用JR等交通工工具作單程達100公里以上之旅行時，車票可享八折優待。



### ●通学定期

譚學琳 (日本での就職)

from  
Hong Kong

學費や生活費に加え、交通費を捻出することは留学生にとっては大変なことです。でも、関西外語専門学校の学生は各交通機関で通学定期を購入することができ、通常の半分の費用で通学定期が買えるので、他の学校の友達からいつもうらやまがられていました。

Managing tuition, daily expenses, and on top of that, transportation costs can be very demanding on international students. However, all students at Kansai College of Business and Languages are able to buy the monthly commuter pass at nearly half price, so my friends from other schools were very jealous.

對於留學生來說，除了學費及生活費之外，每天上下學的交通費也是一件負擔較重的事情。但是，關西外語專門學校的學生不管是乘坐哪一種交通工具都能夠購買學生月票。因此，每月所需要的交通費只需要普通通學一半，在別的學校就讀的朋友一直都很羨慕我。



4

## 大阪府内文化施設 無料見学制度

Free Admission to Cultural and Educational Facilities

오사카부내 문화시설 무료견학제도

免費參觀大阪府內之文化設施

対象者:本校の留学ビザを有する全学生

Available to all student visa holders at Kansai College

대상자: 본교 유학비자를 소유한 전학생

對象: 在本校持有留學簽證之學生

本校留學生は、(公財)大阪国際交流センターより大阪府内にある約40の文化施設が無料で見学できる留學生特別入場証が供与されます。

Passes allowing free access to about 40 designated cultural/educational facilities are distributed to international students.

본교 유학생은 (공재)오사카국제교류센터로부터 오사카부 내에 있는 약 40곳의 문화 시설을 무료로 견학할 수 있는 유학생특별입장권이 발부됩니다.

(公財)大阪国際交流中心特別提供本校學生可免费參觀大阪府內約40處文化設施之入場證。

### ●文化施設無料見学

LEE DECLHAN MATHEUS (日本での就職内定)

from  
Australia

もともと日本の伝統や文化に興味があったので、関西の学校を選んだ私にとって、この学校の大阪府内の文化施設が無料で見学できる制度は、とても助かりました。休日や学校の帰りによく利用させてもらい、日本語の勉強の合間に日本文化に触れることもできました。

I've always had an interest in Japanese traditions and culture. Having chosen this school in the Kansai area made me so thankful that I could see so many of Osaka's cultural sights for free. I often went on the weekends and after school, during my free time. Through this, I was able to reach out and connect with Japanese culture.



© (公財)大阪観光



# Privileges available for International Students

本校生の  
特典



## アルバイトについて

留学ビザを持つ学生は、決められた条件をクリアし、かつ許可を得ることによって、1週間に28時間(長期休暇中は1日8時間)までのアルバイトをすることができます。ただし、許可を得ても、禁止されている職種もありますので、アルバイトをする場合は規則を十分理解した上で許可を得るようにして下さい。

## Part-Time Work

Students with a student visa are allowed to work a maximum of 28 hours a week (and up to 8 hours a day in long vacation), provided they have permission from immigration. However, some types of jobs are not permitted for international students, so please be aware of the regulations prior to starting any part-time work.

## 아르바이트에 관하여

유학비자를 지닌 학생은 정해진 조건을 충족해야 하며, 허가에 따라서 1주일에 28시간(장기 휴가 중은 하루 8시간)까지 아르바이트를 할 수 있습니다. 단 허가를 받아도 금지된 직종도 있으므로 아르바이트를 할 경우에는 규칙을 숙지한 후에 허가를 받아야만 합니다.

## 打工

凡持留學生簽證者符合規定條件即可取得許可，每週可打工28小時。但因為有某些行業是禁止打工的，請於充分理解後再申請許可。



撮影協力:「Patisserie701」



### ●アルバイト

陳菲 (神戸大学大学院進学)

from  
China

留學生にとってアルバイトをすることは、2つの大きな成果があります。1つはもちろん経済的に楽になること。生活費の補填のためにも役立ちます。もう1つは色々な人と日本語でコミュニケーションを図ることができるということです。日本語の上達と日本人との交流にも役立ちました。

I believe having a part-time job has two rewarding outcomes for an international student. Naturally, the first one is the ability to live comfortably. It's important to be able to cover those daily expenses. The second is being able to communicate with the local people in Japanese. I enjoyed the cultural exchange and it helped me improve my Japanese.

对留学生来说，打工有两大好处。第一个当然是可以减轻经济方面的负担，对于补贴生活费是非常重要的。另一个是通过打工可以接触很多日本人，和日本人沟通让自己的日语得到进步。打工对我日语水平的提高以及广泛的和日本人交流起到了很大的作用。



### ●研修旅行

李珉娥 (関西外語専門学校 日韓通訳翻訳養成専攻)

from  
Korea

関西外語専門学校では授業以外に色々な楽しい行事が年間を通して行われます。ハイキングや球技大会、留学生祭、その中でも一番印象深かったのが研修旅行でした。一泊の旅を通して色々な国から来た留学生と打ち解けることができ、沢山の仲間と沢山の思い出ができました。

Throughout the year, Kansai College of Business and Languages holds many fun events even outside of class. There's hiking and sports tournaments, but what left the biggest impression on me was the school trip. On this two day, one night trip, I was able to make many new friends from different countries and create a lot of lasting memories.

관서외어전문학교에서는 수업 이외에도 연감을 통하여 여러가지 재미있는 행사가 실시됩니다. 하이킹, 스포츠대회, 유학생 축제, 그 중에서도 제일 인상적이었던 것은 연수여행이었습니다. 일박여행을 통하여 여러나라에서 온 유학생들과 마음을 터놓을 수 있었고 많은 친구들과 함께 많은 추억을 만들 수 있었습니다.

# School Events & Holidays

年間  
行事

4月

April



- 入学式・オリエンテーション
- 授業開始  
様々な行事が多くあり、緊張感いっぱいの新生活がスタート。
- Enrollment Ceremony & Orientation
- Class Starts  
This is the beginning of your life in Japan!

5月

May



- ハイキング
- スポーツ大会  
楽しいイベントを通じて、学生同士や先生との交流を深めよう!
- Hiking
- Sports Tournament  
Make new friends and interact with your classmates and teachers through fun, exciting events!

6月

June



- 日本留学試験
- 日本語能力試験 直前模擬試験
- Examination for the Japanese University Admission for International Students (EJU)
- Trial Examination for the Japanese Language Proficiency Test (JLPT)

7月

July



- 研修旅行 ● 弁論大会  
旅行やイベントを通じて、かけがえない経験と夏の思い出を作ろう!
- 日本語能力試験
- Field Trip ● Speech Contest  
Make great summer memories and experiences through field trips and other events.
- Japanese Language Proficiency Test (JLPT)

8月

August



- 夏休み
- Summer Holiday

9月

September



- 前期末試験
- 10月生卒業式
- Midyear Examination
- Graduation Ceremony

10月

October



- 10月生入学式・オリエンテーション
- ハイキング
- Enrollment Ceremony & Orientation for October students
- Hiking

11月

November



- 日本留学試験
- 日本語能力試験 直前模擬試験
- Examination for the Japanese University Admission for International Students (EJU)
- Trial Examination for the Japanese Language Proficiency Test (JLPT)

12月

December



- 日本語能力試験
- 冬休み
- Japanese Language Proficiency Test (JLPT)
- Winter Holiday

1月

January



- お正月
- スポーツ大会
- New Year
- Sports Tournament

2月

February



- 留学生祭
- International Students Festival

3月

March



- 後期末試験 ● 卒業式  
共に学んだ仲間や先生達と別れを告げ、期待と不安を胸に大きな一歩を踏み出します。
- Final Examination
- Graduation Ceremony  
Say good-bye to your classmates and teachers and step up to the next stage with great expectations!



# School Facilities

施設  
設備

## 快適な学校環境

21世紀都市型「知的空間」を提供する天王寺学館。施設・教育機器の完備した「教育空間」としての阿倍野キャンパス。

日本語学科は、日本での「知的創造の旅」の始まりにふさわしい学習空間を提供します。

## Comfortable Learning Environment

Tennoji Academy offers an intellectual-friendly environment for the 21st century. In addition to this, the Abeno campus has well-equipped facilities that assist students in their studies. Our Department of Japanese Studies provides a suitable learning environment for the start of your educational journey in Japan.

## 쾌적한 학교 환경

21세기 도시형 '지적 공간'을 제공하는 덴노지 학관. 시설·교육기기를完비한 '교육 공간'으로서의 아베노 캠퍼스. 일본어학과는 일본에서의 '지적 창조 여행'의 시작에 어울리는 학습 공간을 제공합니다.

## 舒適的校園環境

提供21世紀都市型「知性空間」的天王寺學館。校園內是設施・教具儀器完備的「教育空間」。以「知性的創造之旅」為開始，提供適宜的學習環境。



## 充実したキャンパスライフを! 施設・設備一覧

## Facilities and Equipment



進学資料コーナー  
Higher education corner  
진학 자료 코너  
升學資料區

図書(マンガ)コーナー  
Library (Books & Manga)  
도서(만화책) 코너  
圖書區(漫畫)



留学生センター受付  
Student center  
유학생센터 접수  
留學生中心服務台

コンピュータ教室  
Computer room  
컴퓨터교실  
電腦教室

日本語教室  
Japanese classroom  
일본어교실  
日本語教室



オーディオビジュアル教室  
Audio visual room  
오디오비주얼교실  
視聽教室

学生用電子レンジ  
Microwaves for students  
학생용 전자 렌지  
學生用微波爐

駐輪場  
Bicycle parking lot  
자전거 세워두는 곳  
腳踏車停車場

本館玄関ホール  
Entrance Hall  
현관홀  
大廳



# Our teachers & Staff

講師陣

## 豊富な知識と研究心を持った講師陣

本校では豊かな経験と学識を持った優秀な講師陣が、留学生の日本語学習を効率よく完全サポートします。

## Teachers with excellent teaching experience and knowledge

Experienced and intellectual teachers give you full support for your Japanese studies.

## 풍부한 지식과 연구심을 지닌 강사진

본교는 풍부한 경험과 학식을 지닌 우수한 강사진이 유학생의 일본어 학습을 효율적으로 지원합니다.

## 擁有豐富學識及研究心的講師陣容

擁有豐富學識與教學經驗的講師陣容，幫助留學生作最有效的日語學習。

### 講師 Teachers



**島多 麻美**  
Shimata Mami  
言葉は、反復練習を重ねることで自然に身に付くものだと思います。根気よく一緒に頑張りましょう。



**御崎 規子**  
Misaki Noriko  
日本の文化や歴史を伝えながら、日本語が上達していけるような授業づくりをしていきたいと思っています。



**千葉 俊之**  
Chiba Toshiyuki  
日本語が話せるようになるだけでなく、その次のステップを見据えて頑張りてください。



**塩井 さやか**  
Shioi Sayaka  
他国の言葉や文化を理解する上で、立ち足る壁を取り除けるよう私たちがお手伝いをしていきます。



**鈴木 孝代**  
Suzuki Takayo  
難しく考えるのではなく、まず日本での生活を楽しみましょう。そして、日本語に興味を持ちましょう。



**和知 孝子**  
Wachi Takako  
大学や、大学院、専門学校への進学、就職等の進路に合わせたサポートが充実しているので安心ですよ。



**井川 和未**  
Ikawa Kazumi  
日本語の読み書きだけでなく、日本の文化にも興味を持ってもらえるような授業を心がけています。



### スタッフ Office Staff



**安田 雅之** 事務局長  
Yasuda Masayuki  
母国を離れて日本で学ぶことは、決して楽なことではありません。描いた夢を追い続けて頑張ってください。



**橋本 淳** 中国語担当  
Hashimoto Jun  
困ったことがあったら一人で悩んだりせず、まず私たちに相談してください。サポートします。



**金岡 翔** 中国語担当  
Kanaoka Syo  
本校に入学し、日本語を学ぶという同じ目標を持った友人をたくさん作り、楽しく勉強しましょう。



**八木 圭太** 中国語・韓国語担当  
Yagi Keita  
私たちは全力で皆さんの夢の実現を応援します。一緒に困難を乗り越え、夢に向かって頑張りましょう。



**柴田 栄子** 生活指導担当  
Shibata Yoshiko  
大阪は食べ物もおいしいし、楽しいところもいっぱいあって、人情味豊かで、とても暮らしやすいところです。



**光野 紗代** 韓国語担当  
Mitsuno Sayo  
色々な国から多くの学生が本校に入学します。日本語を学ぶ以外に、他国の文化に触れるチャンスです。



**松田 結花** 英語担当  
Matsuda Yuka  
日本には四季があり、そのことにより言葉の表現や文化が多彩です。美しい季節の変化も楽しんでみてください。



# Housing

宿舎

## 第2のキャンパスライフを楽しむ

本校では様々なタイプの宿舎を準備し、安心して日本語学習に打ち込める環境を整えています。民間のマンションも「留学生特別価格」の適用される物件を数多く確保しています。

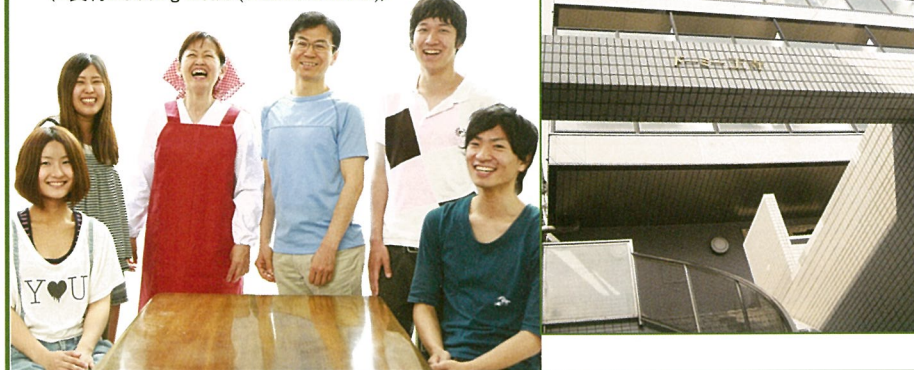
## Enjoying the second part of campus life

We provide various housing options so that you can be at ease during your studies. This even includes private apartments secured at discount rates for international students.

### ■食事付学生寮 Student Dormitories

#### ドーミー王寺 Dormy Oji

- 入室時の初期費用 Initial fee ¥144,440~
- 月額家賃 Monthly rent ¥61,500~  
(2食付 including meals (breakfast/dinner))

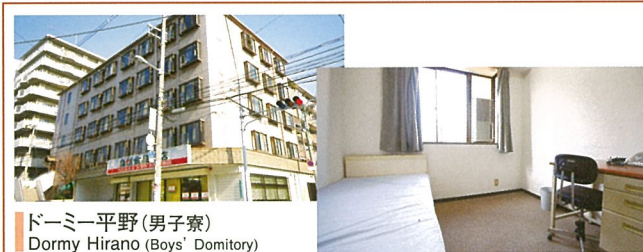


### ■食事付学生寮 Student Dormitories

- 入室時の初期費用 Initial fee ¥66,000~
- 月額家賃 Monthly rent ¥48,000~ (2食付 including meals (breakfast/dinner))



ドーミー江坂コミュニティハウス  
Dormy Esaka Community House (Girls' Dormitory)



ドーミー平野(男子寮)  
Dormy Hirano (Boys' Dormitory)

### ■民間ワンルームマンション Private Apartments



アゲイン北田辺  
Again Kitatanabe

- 入室時の初期費用 (Initial fee) ¥124,000~¥140,000
- 月額家賃 (Monthly rent) ¥35,500~



ロイヤルパレス東住吉  
Royal Palace Higashisumiyoshi

- 入室時の初期費用 (Initial fee) ¥130,000~¥135,000
- 月額家賃 (Monthly rent) ¥40,500~¥45,500



スター21  
Star 21

- 入室時の初期費用 (Initial fee) ¥125,000~¥140,000
- 月額家賃 (Monthly rent) ¥35,500~



レガール長居公園  
Regale Nagai Park

- 入室時の初期費用 (Initial fee) ¥125,000~¥140,000
- 月額家賃 (Monthly rent) ¥37,000~





## 제2의 캠퍼스생활을 즐기자

본교에서는 다양한 타입의 기숙사를 준비하여, 안심하게 일본어학습에 몰두할 수 있는 환경을 마련하고 있습니다. '유학생특별가격'으로 입주할 수 있는 다수의 민간 원룸맨션도 확보되어 있습니다.

## 樂享留學生活

本校準備各種形式的宿舍，讓留學生能夠安心地專注於日語學習的環境。另外，關於民間公寓，本校掌有為數眾多可以以「留學生特別價格」入居的租屋物件。



### STUDENT VOICE | Patitta Kaewsujarit (タイ)

● 管理人さんもいるのでセキュリティの面でも安心して生活できました。食事付きなので炊事の時間を勉強に充てることができました。  
 ● There is a caretaker here, so I always felt secure. Meals are included too, so I could spend time studying instead of cooking. (from Thailand)

## 民間ワンルームマンション Private Apartments

**ウェストワンII**  
West one II

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥130,000~¥135,000
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥42,000~¥43,500

**ベルフィオーレ駒川**  
Belfiore Komagawa

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥180,000~¥185,000
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥45,000~

**ヴェルデ阿倍野**  
Velde Abeno

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥160,000~¥170,000
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥42,000~

**サンハイツ文の里**  
Sun Heights Fuminosato

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥150,000~
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥43,000~

**アゲイン文の里**  
Again Fuminosato

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥90,000~¥100,000
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥48,000~

**サンクレスト湯里**  
Suncrest Yuzato

- ・入室時の初期費用 (Initial fee) ¥186,000~¥200,000
- ・月額家賃 (Monthly rent) ¥54,000~

# Fascinating Kansai!

## 充實の留學生活を「関西」で

躍動する「大阪」、文化と伝統が息づく「京都」、日本人の古里「奈良」、そして異国情緒あふれる「神戸」。これら四大都市の集合体が「関西」です。関西は東京の一極集中型都市とは趣を異にし、各都市の機能美が調和している魅力あるエリアです。この懐の広い「関西」でああなたの留學生活を送ってみませんか？

## Enjoy your student life in "Kansai"!

The four big cities of "Kansai" have totally different characteristics.

Energetic "Osaka", cultural and traditional "Kyoto", Japan's first capital, "Nara", and the exotic port city of "Kobe". In contrast to centralized Tokyo, Kansai has a wide range of interesting places and experiences for you. Let's have fun as international students in fascinating Kansai!

## 알찬 유학생 생활을 '관서' 에서

약동하는 '오사카', 문화와 전통이 숨 쉬는 '교토', 일본인의 고향 '나라' 그리고 이국정서가 넘치는 '고베'. 이 4대 도시의 집합체가 '관서' 입니다. 관서는 도쿄의 집중형 도시와는 달리 각도시의 기능이 조화된 매력적인 지역입니다. 인정이 넘치는 '관서' 에서 여러분의 유학생 생활을 보내지 않겠습니까?

## 在關西度過充實的留學生活

躍動的「大阪」、傳統與文化生生不息的「京都」、日本人的故鄉「奈良」以及充滿異國情調的「神戸」，這四大都市的組合體就是所謂的「關西」。關西迥異於極集中型都市——東京，各大都市的機能美十分協調，是個深具魅力的區域。您是否也想在這溫暖有人情味的關西度過留學生活呢？



關西國際空港 ©(公財)大阪觀光局  
Kansai International Airport



大阪ビジネスパーク ©(公財)大阪觀光局  
Osaka Business Park



大阪城 ©(公財)大阪觀光局  
Osaka Castle



四天王寺 ©(公財)大阪觀光局  
Shitennoji Temple

## 歴史と文化に育まれた国際都市「大阪」

大阪は日本で最も古い都市として栄え、近代では日本を代表する工業都市として発展を続けています。1994年には、日本初の24時間本格稼働できる関西国際空港が開港、2001年にはアジア初のユニバーサル・スタジオ・ジャパンがオープンし、国際的な観光都市に成長しました。1400年の歴史を今に伝える歴史施設や最先端技術を駆使した観光施設などが共存する魅力ある都市です。

### 역사와 문화에 둘러싸인 국제도시 '오사카'

오사카는 일본에서 가장 오래된 도시로 번창하여 근대에는 일본을 대표하는 공업도시로서 꾸준히 발전하고 있습니다. 1994년에는 일본 최초로 24시간 본격 가동이 가능한 간사이국제공항이 개항, 2001년에는 아시아 최초의 유니버설 스튜디오 재팬이 개장하여 국제적 관광도시로 성장하였습니다. 1400년의 역사를 이어가고 있는 역사시설과 최첨단 기술을 구사한 관광시설 등이 공존하는 매력있는 도시입니다.

### Osaka: a cosmopolitan city with it's own original culture and history

Osaka has prospered as one of the oldest cities in Japan and is still developing into one of Japan's representative industrial cities of modern times. In 1994, Kansai International Airport (the first airport in Japan to be operated 24 hours a day) opened to foreign trade. Also, the first Universal Studios Japan in Asia opened in 2001 in Osaka. Our city had grown to be an international city with many foreign visitors. Osaka is a very attractive city with 1400 years of history, with many historical landmarks and tourist facilities utilizing the latest technology.

### 孕育歷史與文化的國際都市「大阪」

大阪在日本以最古老的都市之姿興盛，到了近代仍是日本工業的代表都市而持續發展著。1994年，日本首次能24小時運營的關西機場開始通航。2001年，亞洲地區第一座環球影城開張，大阪於是晉身成為國際觀光都市。在大阪，傳承1400年歷史的歷史設施、以及運用最先端技術建構的觀光設施等相容並存，是個極具魅力的

# 魅力の関西



## 交通アクセス Access

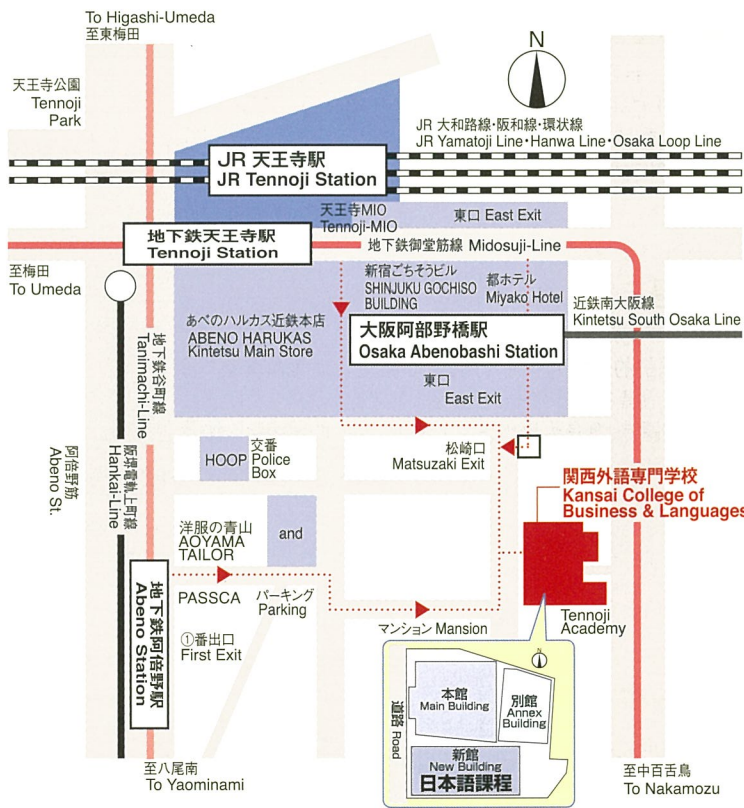
本校は、JR・大阪地下鉄・近鉄など、主要な鉄道が集中し、大阪都市圏の南の玄関口である天王寺駅から徒歩5分の便利な立地条件にあります。

Kansai College is located in the center of Osaka and main transportation systems are centralized near the school (JR/Subway/Kintetsu line). It takes only 5 mins to walk from Tennoji station to Kansai College.

本校はJR、オサカ 지하철, 긴테쓰 등 주요 철도가 집중되어 있고 오사카 도시권의 남부 관문인 덴노지 지역에서 도보 5분의 편리한 입지조건에 위치해 있습니다.

位於大阪都市圏南方的交通要衝「天王寺車站」集結了JR・大阪地下鐵・近鐵等主要鐵道，自車站到本校只需步行五分鐘，擁有交通上的絕佳便利條件。

- JR[天王寺駅]東口より地下道入る。地上出口「松崎口」を出て南へ150m(駅改札口より徒歩5分)
- 地下鉄御堂筋線[天王寺駅]東口(4番出口)より地上出口「松崎口」を出て南へ150m(駅改札口より徒歩3分)
- 近鉄南大阪線[大阪阿部野橋駅]東口(地下改札口)より地上出口「松崎口」を出て南へ150m(駅改札口より徒歩3分)
- 地下鉄谷町線[阿倍野駅]北口(1番出口)より洋服の青山角東へ入る(駅改札口より徒歩5分)
- 5-min walk from the ticket gate of JR Tennoji station. East Exit about 150m south from the Matsuzaki Exit.
- 3-min walk from the ticket gate of the Midousuji subway lines, Tennoji station East Exit about 150m south from the Matsuzaki Exit (Exit 4 leads to the Matsuzaki Exit).
- 3-min walk from the ticket gate of the Kintetsu south Osaka line, Abenobashi station East Exit about 150m south from the Matsuzaki Exit.
- 5-min walk from the ticket gate of the Tanimachi subway line, Abeno station North Exit. Take Exit #1 and before hitting AOYAMA TAILOR turn right.



SHIGA  
滋賀



KYOTO  
京都



NARA  
奈良



WAKAYAMA  
和歌山



あべのハルカス  
Abeno Harukas



天王寺公園  
Tennoji Park

©(公財)大阪観光局

## 学校周辺エリアガイド

本校のある天王寺周辺は、歴史的な街並みと新名所が同居する街です。天王寺駅に隣接して動物園や美術館のある緑豊かな天王寺公園が広がり、日本最古の官寺と伝わる四天王寺や「えべっさん」で親しまれる今宮戎神社があります。おなじみの通天閣の他、新名所「あべのハルカス」も近くにあり、見所も満載。現在駅周辺の大規模な再開発も行われ、未来都市への変貌もうかがわれます。

### 학교 주변 지역안내

本校가 위치한 덴노지 주변은 역사적인 거리와 신명소가 공존하는 변화가입니다. 덴노지 주변에는 동물원과 미술관이 있는 푸른 녹지의 덴노지공원이 펼쳐져 있고 일본에서 가장 오래된 사찰로 알려진 시텐노지와 '에벳상'으로 친숙한 이마미야에비스 신사가 있습니다. 유명한 쓰텐카쿠 외에 새로운 명소인 '아베노 하루카스'도 가까이 있고 볼거리도 가득합니다.

### Things to see around the school

The school is located in the Tennoji area which has both historical and modern attractions. In addition to a zoo and art museum, Tennoji Park provides a lush amount of greenery that spreads out towards Tennoji station. The oldest temple in Japan, Shitennoji, and Imamiya Ebisu Shrine (also known as Ebessan) are also nearby. Local hotspots like Tsutenkaku Tower and recently redeveloped Abeno Harukas can also be found among many attractions. Recently, redevelopment has begun around the station to transform this area into a city of tomorrow.

### 學校周邊區域簡介

本校所在地「天王寺」的周邊，歷史性的並列老街與新名勝相依並存。緊鄰天王寺車站，擁有動物園及美術館的天王寺公園一片綠意盎然；另外相傳為日本最古老的官寺「四天王寺」和「えべっさん」而廣為人所熟識的今宮戎神社。以廣為人知的通天閣為首，附近還有新地標的「あべのハルカス」，擁有眾多觀光景點。





# JAPANESE LANGUAGE COURSE



TENGAJU



## 関西外語専門学校

KANSAI COLLEGE OF BUSINESS & LANGUAGES  
International Students Center

〒545-0053 大阪市阿倍野区松崎町2-9-36  
TEL.06-6621-8115(直通) FAX.06-6623-9164  
2-9-36 Matsuzaki-cho, Abeno-ku,  
Osaka 545-0053  
Phone.81-6-6621-8115 Fax.81-6-6623-9164

WEB <http://www.tg-group.ac.jp/nihongo/>

E-mail [nihongo@tg-group.ac.jp](mailto:nihongo@tg-group.ac.jp)

FB <http://www.facebook.com/kansaiigaigojapanese>

